



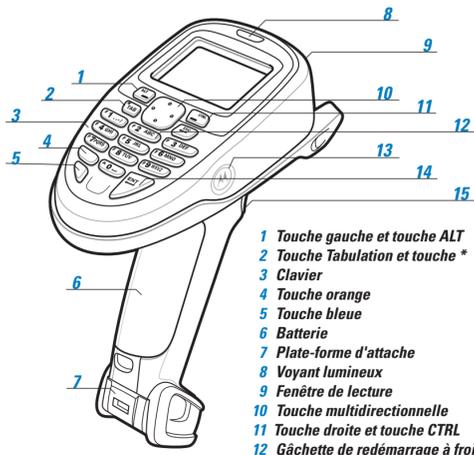
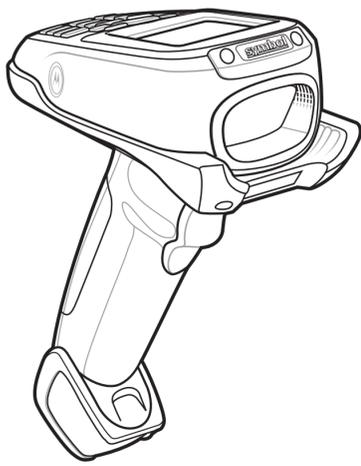
Série MT2000 SYMBOL

Guide de démarrage rapide

<http://www.motorola.com/mt2070>
<http://www.motorola.com/mt2090>

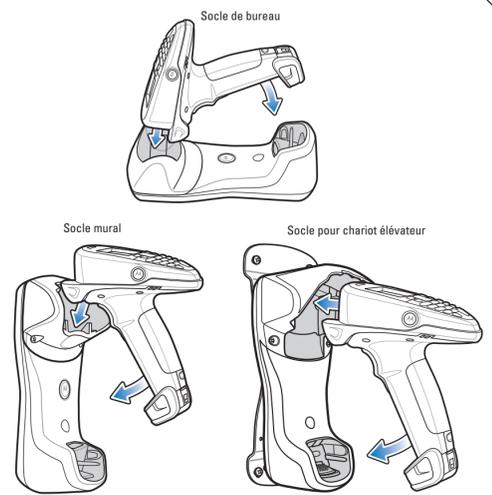
Pour de plus amples informations, reportez-vous au Guide de l'utilisateur

À AFFICHER SUR LE LIEU DE TRAVAIL



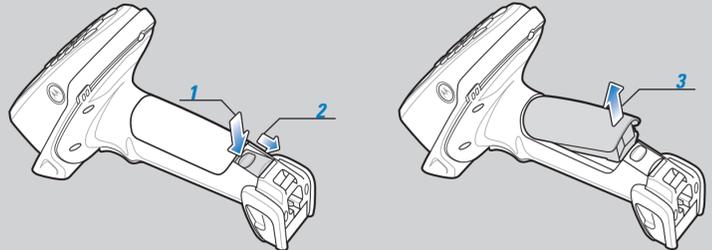
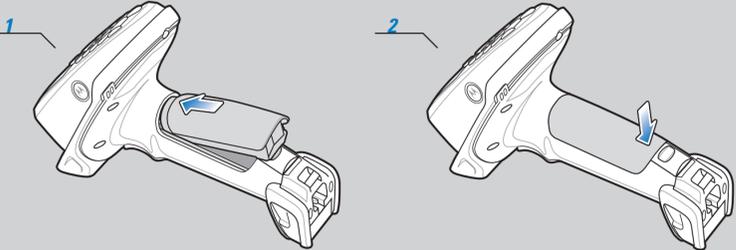
- 1 Touche gauche et touche ALT
- 2 Touche Tabulation et touche *
- 3 Clavier
- 4 Touche orange
- 5 Touche bleue
- 6 Batterie
- 7 Plate-forme d'attache
- 8 Voyant lumineux
- 9 Fenêtre de lecture
- 10 Touche multidirectionnelle
- 11 Touche droite et touche CTRL
- 12 Gâchette de redémarrage à froid
- 13 Voyant lumineux (MT2090 uniquement)
- 14 Touche Entrée
- 15 Déclencheur de lecture

Insérez le lecteur dans le socle.



INSERTION DE LA BATTERIE

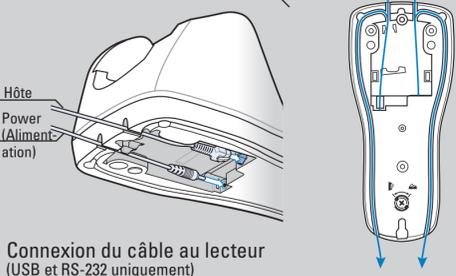
RETRAIT DE LA BATTERIE



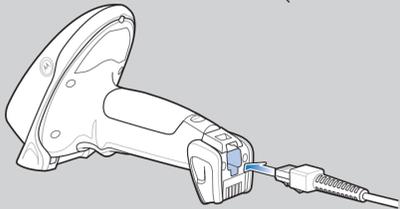
CONNEXIONS

INTERFACES HÔTES

Connexions des câbles au socle

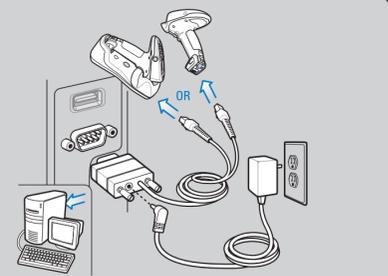


Connexion du câble au lecteur (USB et RS-232 uniquement)

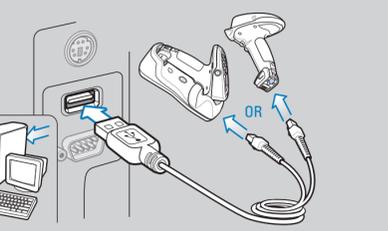


REMARQUE : les câbles peuvent varier en fonction de la configuration. Si vous utilisez une source d'alimentation externe, commencez par insérer le câble d'alimentation dans le socle, puis insérez le câble de l'hôte. Pour terminer, branchez le câble d'alimentation à une prise CA.

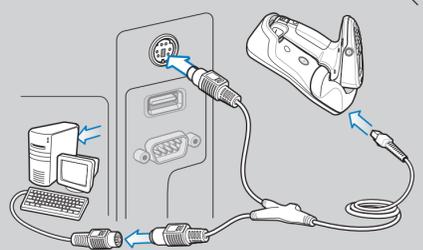
RS-232



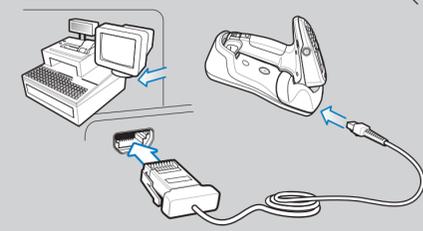
USB



émulation clavier



IBM 46XX



DÉPANNAGE

Pour de plus amples informations, consultez le chapitre Dépannage du Guide de l'utilisateur du Symbol MT2000.

Le lecteur ne fonctionne pas

Le lecteur n'est pas alimenté
Vérifiez la batterie

REMARQUE : dans certains cas de chargement d'une batterie entièrement déchargée, le lecteur peut n'être fonctionnel qu'au bout de 30 minutes. Pour en savoir plus, reportez-vous au Guide de l'utilisateur.

Le lecteur ne décode pas le code-barres

Le lecteur n'est pas programmé pour ce type de code-barres

Assurez-vous que le lecteur est programmé pour lire le type de code-barres scanné

Code-barres illisible

Vérifiez que le code-barres n'est pas abîmé ; essayez de lire un code-barres de test de même type

L'application de lecture n'est pas en cours d'exécution

Dans l'écran d'accueil du lecteur, sélectionnez « Scanner l'élément » pour exécuter l'application de lecture

Décodage du code-barres par le lecteur, mais aucune donnée n'est transmise à l'hôte

Lecteur non associé au socle connecté à l'hôte

Assigner le lecteur au socle (à l'aide du code-barres PAIR du socle)

Le socle n'est pas programmé pour l'interface hôte appropriée

Vérifiez les paramètres d'hôte du lecteur ou modifiez les options

Le câble d'interface n'est pas bien connecté

Vérifiez que le câble est bien connecté

Affichage inexact des données scannées sur l'hôte

Les paramètres de communication avec l'hôte du socle associé ne correspondent pas aux paramètres de l'hôte

Vérifiez les paramètres d'hôte du socle ou modifiez les options

REMARQUE : si les données ne parviennent toujours pas à l'hôte, vous devez peut-être recycler l'alimentation au niveau du socle.

CODES-BARRES DE PARAMÉTRAGE SYMBOL MT2000

Types hôtes

Types d'interfaces RS-232



RS-232 STANDARD



ICL RS-232



NIXDORF RS-232 MODE B



FUJITSU RS-232



NIXDORF RS-232 MODE A



OPOS/IPOS

Types d'interfaces USB



EMULATION CLAVIER HID



IBM HAND-HELD USB



HÔTE ACTIVESYNC

Types d'interfaces d'émulation clavier



COMPATIBLE IBM PC/AT et IBM PC

Types d'hôtes de communications radio



HÔTE DU SOCLE



SERIAL PORT PROFILE (ESCLAVE)



EMULATION CLAVIER BLUETOOTH (HID - ESCLAVE)



SERIAL PORT PROFILE (MAÎTRE)

Types d'ordinateurs IBM 46XX



PORT 5B



PORT 9B

Mode hôte



PRIORITÉ CÂBLE



CÂBLE uniquement



SANS FIL uniquement

Divers

Paramètres par défaut

Remarque : les lecteurs associés se déconnectent du socle lorsque vous scannez Paramètres par défaut.



PARAMÈTRES PAR DÉFAUT

Dissociation/déconnexion



DISSOCIER/DÉCONNECTER

Numériser pour ajouter une touche d'entrée (Retour chariot/Saut de ligne)



OPTIONS DE LECTURE



<DATA>-<SUFFIX>

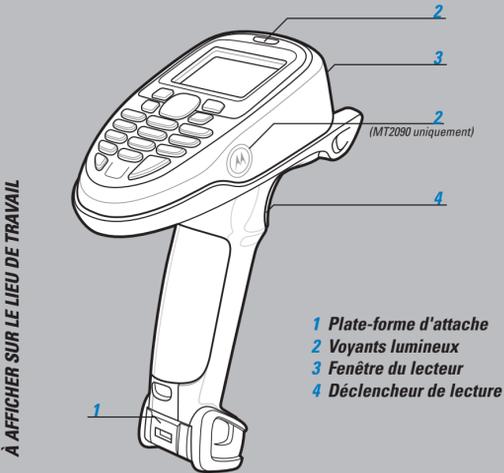


ENTRÉE

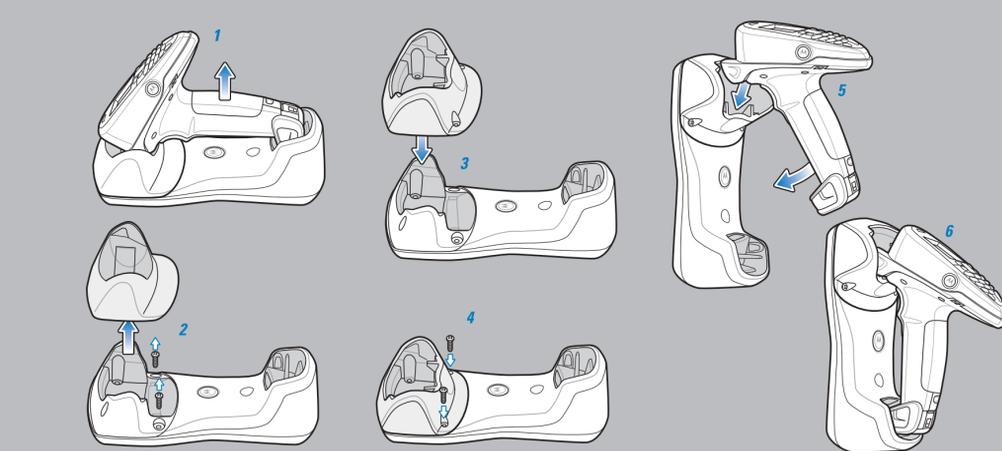
Série MT2000 SYMBOL

Guide de démarrage rapide

CONVERSION DE SOCLE DE FIXATION AU MUR / SUR BUREAU



- 1 Plate-forme d'attache
- 2 Voyants lumineux
- 3 Fenêtre du lecteur
- 4 Déclencheur de lecture



REMARQUE : si vous montez le socle sur un mur, assurez-vous d'abord que le cadre de conversion de fixation murale situé à l'arrière du socle se trouve dans la position adéquate. Reportez-vous au Guide de l'utilisateur pour en savoir plus sur les socles à une position, les socles à quatre positions et les socles pour chariot élévateur.

SIGNAUX DU LECTEUR

Signaux sonores du lecteur

Utilisation standard		
Bips sonores faible/moyen/fort	Bip sonore normal	4 bips sonores longs de faible intensité
Mettre en marche	Code à barres décodé (si l'avertisseur sonore de décodage est activé)	Erreur de transmission détectée ; les données sont ignorées
Bips sonores brefs faible/fort	Bips sonores courts fort/faible	Bips sonores longs faible/fort ou bips sonores longs faible/fort/faible/fort
Le lecteur a été associé au socle	Le lecteur a été dissocié du socle	Echec de la tentative de pairage

Lecture des codes de paramétrage

Bips sonores fort/faible/fort/faible	Bips sonores longs faible/fort
Sortie du programme réussie avec modification du réglage des paramètres	Erreur d'entrée, séquence de programmation incorrecte ou code-barres "Cancel" scanné

Voyants d'affichage du lecteur

Niveau de charge de la batterie	Chargement de la batterie/Alimentation CA
= Batterie faible ; chargement nécessaire	= Batterie faible
= Batterie chargée à 25 %	= Batterie chargée à 25 %
= Batterie chargée à 50 %	= Batterie chargée à 50 %
= Batterie chargée à 75 %	= Batterie chargée à 75 %
= Batterie chargée	= Batterie chargée

Signaux lumineux du lecteur

Utilisation standard	
Éteint	Vert
Le lecteur n'est pas alimenté (batterie déchargée ou retirée), le lecteur est en veille et prêt à fonctionner ; la batterie est entièrement chargée et le lecteur est prêt à fonctionner	Le code-barres a été décodé
Rouge	
	Erreur de transmission des données ou dysfonctionnement du lecteur

Chargement

Cignotement vert
Chargement du lecteur (lorsque le socle est alimenté par une source d'alimentation externe)

Problème de batterie

	Défaut de batterie
	Défaut de batterie/Source d'alimentation CA appliquée

Icônes de connexion

	Connexion Bluetooth active (STB2078 uniquement)
	Câble RS-232 branché
	Câble USB branché

Déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Motorola for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.motorola.com/recycling/wcee>.

Esportage: Za svakevele u EU: Sve naše proizvode na kraju njihovog vijeka trajanja treba ih vratiti Motorola za recikliranje. Za informacije o tome kako vratiti proizvod, molimo posjetiti: <http://www.motorola.com/recycling/wcee>.

Čeština: Pro všechny zákazníky v EU: Všechny výrobky na konci svého životního cyklu musí být vráceny Motorola pro recyklaci. Pro více informací o tom, jak výrobky vrátit, navštivte: <http://www.motorola.com/recycling/wcee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Motorola til genbrug. For mere information om hvordan man returnerer produktet, se venligst: <http://www.motorola.com/recycling/wcee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Motorola zurückgeschickt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter: <http://www.motorola.com/recycling/wcee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: Todos los productos deben ser devueltos a Motorola al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver su producto, visite: <http://www.motorola.com/recycling/wcee>.

Francia: Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Motorola pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez: <http://www.motorola.com/recycling/wcee>.

Indones: Per klien di Eropa: Semua produk yang sudah selesai digunakan harus dikembalikan ke Motorola di akhir siklus hidupnya. Untuk informasi lebih lanjut mengenai cara mengembalikan produk, kunjungi: <http://www.motorola.com/recycling/wcee>.

Italiano: ES: Clientes en la Unión Europea: Todos los productos deben ser devueltos a Motorola al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver su producto, visite: <http://www.motorola.com/recycling/wcee>.

Portuguese: Clientes da União Europeia: Todos os produtos em fim de ciclo de vida devem ser devolvidos à Motorola para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.motorola.com/recycling/wcee>.

Roumână: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei de funcționare, trebuie returnate la Motorola pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, consultați: <http://www.motorola.com/recycling/wcee>.

Slovene: Pro vse uporabnike v EU: Vse izdelke, ki so na koncu svojega življenjskega cikla, morajo biti vrženi nazaj Motorola za recikliranje. Za več informacij o tem, kako izdelke vrnil, obiščite: <http://www.motorola.com/recycling/wcee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Motorola för återvinning. För mer information om hur du returnerar produkterna till oss, besök: <http://www.motorola.com/recycling/wcee>.

Taiwanese: 所有歐盟客戶: 所有產品在生命週期結束時, 必須送回 Motorola 回收。如需更多資訊, 請參閱: <http://www.motorola.com/recycling/wcee>。

Ukrainian: Для клієнтів в ЄС: Всі продукти на кінці свого терміну експлуатації повинні бути повернуті Motorola для рециклінгу. Для отримання додаткової інформації про те, як повернути продукт, відвідайте: <http://www.motorola.com/recycling/wcee>.

Assistance logicielle

Motorola Enterprise Mobility souhaite s'assurer que les utilisateurs disposent de la dernière version du logiciel à laquelle ils ont droit au moment de l'achat du périphérique*, afin de garantir son fonctionnement optimal. Pour vous assurer que votre appareil Motorola dispose bien de la dernière version logicielle au moment de l'achat, rendez-vous sur la page <http://www.motorola.com/enterprise/mobility>. Recherchez la dernière version logicielle depuis Assistance > Produits Enterprise Mobility ou recherchez le périphérique et sélectionnez Assistance > Mise à jour logicielle.

Si votre appareil ne dispose pas du dernier logiciel auquel vous avez droit à l'achat du périphérique, envoyez un e-mail à Motorola à l'adresse entitlementservices@motorola.com, en précisant les données suivantes sur votre appareil :

- Numéro de modèle
- Numéro de série
- Preuve d'achat
- Nom du logiciel dont vous faites une demande.

Si Motorola constate que votre appareil a droit à la dernière version du logiciel, d'après sa date d'achat, vous recevrez un e-mail contenant un lien vous dirigeant vers un site Web de Motorola, depuis lequel vous pourrez télécharger le logiciel approprié.

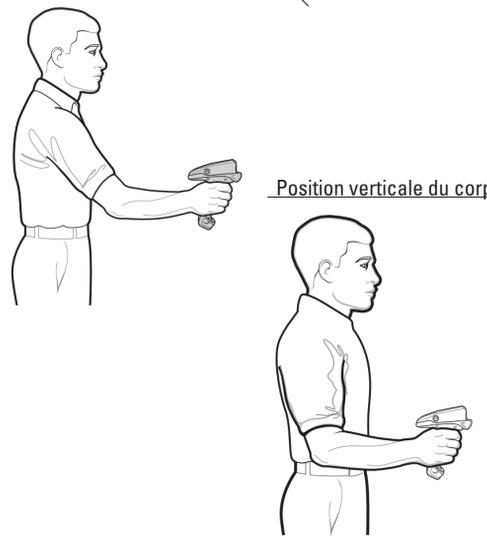
* Ceci est valable pour les appareils Informatique mobile Motorola et certains périphériques de capture de données avancées.

RECOMMENDED USARECOMMANDATIONS D'UTILISATION - POSITION OPTIMALE DU CORPSGE GUIDE -

Lecture d'objets bas



pour un champ de lecture étendu



Éviter de se pencher et de s'étirer



Série MT2000 SYMBOL

INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Ce périphérique est agréé Symbol Technologies ; Symbol Technologies, Inc., est l'activité Enterprise Mobility de Motorola, Inc. (Motorola) ». Tous les périphériques de Motorola/Symbol sont conçus conformément aux règles et réglementations dans les régions où ils sont vendus, et ils sont étiquetés en fonction des besoins.

Des versions traduites de certains manuels sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.motorola.com/enterprise/mobility/support>. Tout changement apporté aux appareils de Motorola/Symbol Technologies sans l'approbation explicite de Motorola/Symbol Technologies risque de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

ATTENTION : N'utilisez que des accessoires, des batteries et des chargeurs de batterie agréés par Motorola/Symbol et portant la marque UL Listed. N'essayez PAS de charger des ordinateurs mobiles ou des batteries humides. Tous les composants doivent être secs avant d'être connectés à une source d'alimentation externe.

Homologation des périphériques sans fil
Des marquages réglementaires, soumis à certification, sont apposés sur les appareils radio pour signaler que leur utilisation est autorisée dans les pays suivants : États-Unis, Canada, Japon, Chine, Corée du Sud, Australie et Europe. Veuillez consulter la Déclaration de conformité de Symbol (DoC) pour de plus amples informations sur les marquages des autres pays. Vous la trouverez à l'adresse suivante : <http://www2.symbol.com/doc/>.
Remarque 1 : pour les produits à 2,4 GHz ou 5 GHz : l'Europe comprend l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, la Lettonie, le Liechtenstein, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, la Norvège, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Sloveenie, la Suède et la Suisse.

Éviter les torsions de poignet
L'utilisation sur la bande 1 5150-5250 MHz d'UNII (Unlicensed National Information Infrastructure) est limitée à un usage en intérieur uniquement ; toute utilisation dépassant le cadre de ces restrictions entraînera l'interdiction d'utiliser le périphérique.
2,4 GHz uniquement
Les canaux utilisables pour 802.11 b/g aux États-Unis sont les canaux compris entre 1 et 11. La gamme de canaux est limitée par le micrologiciel.

Recommandations concernant l'hygiène et la sécurité

Recommandations ergonomiques
Attention : pour éviter ou minimiser le risque potentiel d'une blessure ergonomique, respectez les recommandations suivantes. Afin d'éviter tout blessure d'un employé, consultez votre responsable local de l'hygiène, de la santé et de la sécurité, pour vous assurer que vous respectez les consignes de sécurité de votre entreprise.

- Réduisez ou éliminez les mouvements répétés
- Effectuez toutes les tâches à une hauteur correcte
- Prévoyez un déchargement suffisant
- Maintenez une position naturelle
- Évitez de travailler avec une posture incorrecte
- Réduisez ou éliminez la force excessive
- Réduisez ou éliminez les vibrations
- Améliorez les procédures de travail
- Réduisez ou éliminez la pression directe
- Conserved à portée de la main les objets fréquemment utilisés
- Fournissez des postes de travail réglables

Avertissements concernant l'utilisation des périphériques sans fil
Veuillez respecter toutes les notices d'avertissement concernant l'utilisation des périphériques sans fil.

Sécurité dans les hôpitaux
Les périphériques sans fil émettent des fréquences radio et peuvent donc perturber le fonctionnement du matériel médical électrique.
Vous devez éteindre votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, les cliniques et autres établissements médicaux. Ces recommandations permettent d'éviter tout risque d'interférence avec les équipements médicaux.

Pacemakers
Les fabricants de pacemakers recommandent de maintenir une distance minimale de 15 cm entre un appareil portable sans fil et un pacemaker afin d'éviter tout risque d'interférence avec le pacemaker. Ces recommandations sont conformes aux recherches et recommandations indépendantes effectuées par Wireless Technology Research.

Une personne portant un pacemaker :
• doit TOUJOURS maintenir l'appareil à plus de 15 cm de son pacemaker lorsqu'il est allumé.
• ne doit pas porter l'appareil dans une poche située sur la poitrine.
• doit se servir de l'oreille la plus éloignée du pacemaker afin de minimiser les risques d'interférence.
• Si vous avez des raisons de penser qu'il existe des interférences, éteignez l'appareil.

Autres appareils médicaux
Consultez votre médecin ou le constructeur de l'appareil pour déterminer si votre périphérique risque de causer des interférences avec l'équipement médical.

Consignes d'exposition aux RF
Sécurité
Réduction de l'exposition aux RF - Utilisation appropriée
Veuillez toujours à utiliser l'appareil conformément aux instructions fournies.

International
Cet appareil est conforme à des normes reconnues à l'échelle internationale concernant l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques provenant de périphériques radio.

EU
Périphériques portables
Afin de respecter les critères de conformité de l'UE en matière d'exposition aux RF, cet appareil doit être tenu à la main, à une distance de séparation de plus de 20 cm du corps. Toute autre configuration d'utilisation doit être évitée.

Pour de plus amples informations sur l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques pour l'« international », veuillez consulter la Déclaration de conformité de Symbol (DoC) à l'adresse <http://www2.symbol.com/doc/>.

États-Unis et Canada
Périphériques portables
Afin de respecter les critères de conformité de la FCC en matière d'exposition aux RF, cet appareil doit être tenu à la main, à une distance de séparation de plus de 20 cm du corps. Toute autre configuration d'utilisation doit être évitée.



Batteries
Chargement
Pour charger la batterie du périphérique, les températures de la batterie et du chargeur doivent être comprises entre 0 °C et +40 °C. Pour la mise au rebut des batteries rechargeables, veuillez suivre les réglementations locales en vigueur.

Taiwan - Recyclage 「廢電池請回收」
Conformément aux dispositions de l'article 15 du Waste Disposal Act, l'agence de protection de l'environnement (EPA) demande aux fabricants ou aux importateurs de batteries sèches de mentionner les informations de recyclage sur les batteries mises en vente, offertes en cadeau publicitaire ou faisant l'objet d'offres promotionnelles. Faites appel à un recycleur taiwanais qualifié qui se chargera de leur destruction.

Informations concernant les batteries
Les batteries rechargeables Motorola/Symbol sont conçues et fabriquées selon les normes les plus strictes du marché. La durée d'utilisation et d'entreposage de vos batteries est dépendante de conditions et vous devrez les recharger. Plusieurs facteurs ont un impact sur la durée de vie d'un bloc batterie, comme la chaleur, le froid, des conditions environnementales difficiles et la chute de l'appareil. Un entreposage supérieur à six (6) mois peut causer des dommages irréversibles aux batteries. Entrez les batteries à moitié vides dans un endroit sec et frais afin d'éviter toute perte de performance. L'appareil de rouille sur les parties métalliques et toute fuite d'électrolyte. Lorsque vous entreposez les batteries pendant une durée supérieure ou égale à un an, vérifiez leur niveau de chargement et veillez à les charger à mi-capacité au moins une fois par an.

Remplacez les batteries lorsque vous remarquez une baisse notable de l'autonomie.
La période de garantie standard est de quatre-vingt-dix (90) jours pour toutes les batteries Symbol, que la batterie ait été achetée séparément ou qu'elle ait été livrée avec l'ordinateur mobile ou le lecteur de code-barres.

Consignes de sécurité relatives aux batteries
• L'endroit où vous rechargez les équipements doit être propre et ne présenter aucun produit chimique ou combustible. Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous chargez l'équipement dans un environnement non professionnel.
• Respectez les consignes relatives à l'utilisation, au stockage et au chargement des batteries indiquées dans le manuel d'utilisation.
• Une utilisation inappropriée de la batterie peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, etc.
• Lors du chargement de la batterie du périphérique mobile, la température du chargeur et de la batterie doit être comprise entre 0 °C et 40 °C.

• N'utilisez pas de batteries ni de chargeurs incompatibles. L'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur incompatibles peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, de fuite, etc. Pour toute question relative à la compatibilité d'une batterie ou d'un chargeur, contactez l'assistance Motorola Enterprise Mobility.
• Les périphériques utilisant un port USB pour le chargement ne doivent être connectés qu'à des produits portant le logo USB-IF ou ayant terminé le programme de conformité.

• Veillez à ne pas démonter, ouvrir, écraser, plier, déformer ou percer.
• En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact de liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.
• Veillez à ne pas court-circuiter une batterie et à ne jamais laisser des objets conducteurs en métal entrer en contact avec les bornes de la batterie.

• N'essayez pas de modifier la batterie, ni de la remettre en état ou d'y insérer des corps étrangers ; ne la plongez pas dans l'eau et tenez-la éloignée de tout liquide, projection d'eau ou source de chaleur au risque de provoquer une explosion, un incendie ou tout autre dommage.
• Veillez à ne pas laisser ni ranger l'équipement à proximité d'un zone ou dans un endroit susceptible d'être exposé à des températures élevées, notamment dans une voiture garée sur un parking ou près d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur. Ne placez pas la batterie dans un four à micro-ondes ou un sèche-linge.

• Ne laissez pas les enfants sans surveillance s'ils utilisent la batterie.
• Pour la mise au rebut des batteries rechargeables usagées, veuillez suivre les réglementations locales en vigueur.
• Ne jetez pas les batteries au feu.
• En cas d'ingestion d'une batterie, consultez immédiatement un médecin.

• Équipez l'appareil du récepteur.
• Branchez cet équipement sur la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
• Consultez le concessionnaire ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance.
• Transmetteurs radio (Partie 15)
Ce périphérique respecte les règles de la Partie 15 de la FCC. Son fonctionnement est assujéti au respect des deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas provoquer de parasites dangereux et 2), cet appareil doit accepter tous les parasites reçus, y compris ceux qui risquent de provoquer un fonctionnement intempestif.

Obligations en ce qui concerne les parasites en radiofréquence - FCC
Remarque : cet appareil a été testé et les résultats de ces tests ont révélé qu'il respecte les limites d'un appareil numérique de classe B, en conformité avec les règles de la Partie 15 de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les parasites dangereux dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut rayonner une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces consignes, peut provoquer des interférences au niveau des communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des parasites ne vont pas se produire dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des parasites dangereux qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant l'appareil, nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger ces parasites en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorienter ou déplacez l'antenne de réception.
- Équipez l'appareil du récepteur.
- Branchez cet équipement sur la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le concessionnaire ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance.

Transmetteurs radio (Partie 15)
Ce périphérique respecte les règles de la Partie 15 de la FCC. Son fonctionnement est assujéti au respect des deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas provoquer de parasites dangereux et 2), cet appareil doit accepter tous les parasites reçus, y compris ceux qui risquent de provoquer un fonctionnement intempestif.

Obligations en ce qui concerne les parasites en radiofréquence - Canada
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
Transmetteurs radio
Pour les appareils RLAN :

L'utilisation d'appareils RLAN à 5 GHz au Canada est soumise aux restrictions suivantes :

- Utilisation limitée de la bande à 5,00 - 5,65 GHz.
- Ce périphérique est conforme à la norme RSS 210 de l'Industry Science Canada. Son fonctionnement est assujéti au respect des deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas provoquer de parasites dangereux et 2) cet appareil doit accepter tous les parasites éventuellement reçus, y compris ceux qui risquent de provoquer un fonctionnement intempestif.

Marquage sur l'équipement : le terme « IC » avant la certification radio signifie uniquement que les spécifications techniques imposées par l'industrie Canada sont respectées.

CE Marquage et zone économique européenne (ZEE)

L'utilisation d'appareils RLAN à 2,4 GHz dans la ZEE est soumise aux restrictions suivantes :

- Puissance maximale rayonnée de transmission de 100 mW EIRP dans la plage de fréquences allant de 2,400 à 2,4835 GHz.
- France, l'utilisation en extérieur est limitée à une bande de fréquences allant de 2,400 et 2,454 GHz.
- L'Italie exige une licence utilisateur pour l'utilisation en extérieur.

L'utilisation d'appareils RLAN à 5 GHz est soumise à différentes restrictions d'usage dans la ZEE ; veuillez consulter la Déclaration de conformité de Motorola/Symbol (DoC) pour de plus amples informations à l'adresse suivante : <http://www2.symbol.com/doc/>.

L'utilisation de la technologie sans fil Bluetooth® dans la ZEE doit respecter les restrictions suivantes :

- Puissance maximale rayonnée de transmission de 100 mW EIRP dans la plage de fréquences allant de 2,400 à 2,4835 GHz.
- France, emploi en plein air limité à une bande de fréquences de 10 mW EIRP.
- L'Italie exige une licence utilisateur pour l'utilisation en extérieur.

Déclaration de conformité
Motorola/Symbol déclare par la présente que cet appareil est conforme aux obligations essentielles et autres clauses pertinentes de la directive 1999/CE. Vous pouvez obtenir une Déclaration de conformité à l'adresse suivante : <http://www2.symbol.com/doc/>.

Japan (VCCI) - Voluntary Control Council for Interference
この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（V C C I ）の基準に基づいた電波技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。
Ce produit est une partie de Classe B selon les normes définies par le Voluntary Control Council For Interference by Information Technology Equipment (VCCI). Son utilisation à proximité d'un poste récepteur de radio ou de télévision dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences radio. Cet appareil doit être installé et utilisé en conformité avec les instructions du manuel.

Autres pays
Brazil
Declaración Reglamentaria para MT2090 - Brasil
Nota: A marca de certificación se aplica ao Transceptor, modelo MT2090. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Mexico - Mais informações sobre ANATEL: consulte o site: www.anatel.gov.br
Para México - Plage de fréquences : 2,400 - 2,430 GHz.

Sri Lanka - Plage de fréquences : 2,400 - 2,430 GHz.
Taiwan - 臺灣
低功率電波輻射性電機管理辦法
第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可, 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響廣播安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信, 指依電信規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。
限制頻率範圍圖：
2,400 - 2,4835 GHz, 最大發射功率: 27dBm
5,000 - 5,350 GHz, 最大發射功率: 17dBm
5,725 - 5,850 GHz, 最大發射功率: 24dBm
2,4GHz: 11個通道
50Hz: 無邊通道

在 5.25-5.35 赫赫頻帶內操作之無線資訊傳輸設備, 限於室內使用。

Étiquettes Laser
Conformément à la classe 5 des normes IEC 925 et EN60825, les informations suivantes sont fournies à l'utilisateur.

ENGLISH CLASS 1 LASER PRODUCT CLASS 2 LASER LIGHT DO NOT STARE INTO BEAM CLASS 2 LASER PRODUCT

GERMAN/DEUTSCH KLASSE 1 LASERPRODUKT KLASSE 2 LASERSTRAHLEN NICHT MIT BREITEN LASERSTRAHL SCHAUEN LASERPRODUKT DER KLASSE 2

PORTUGUESE/PORTUGUES CLASSE 1 PRODUTO LASER DA CLASSE 1 CLASSE 2 LUZ DE LASER NÃO OLHAR DIRETAMENTE PARA O FEIXE DE LASER DO PRODUTO

SPANISH/ESPAÑOL CLASE 1 PRODUCTO LASER DE LA CLASE 1 CLASE 2 LUZ LASER NO MIRE DIRECTAMENTE EL HAZ PRODUCTO LASER DE LA CLASE 2

JAPANESE/日本語 第一種レーザー製品 第二種レーザー光線 直射レーザー光線を避けてください 2級レーザー製品

ITALIAN/ITALIANO CLASSE 1 PRODOTTO AL LASER DI CLASSE 1 CLASSE 2 LASER LASER NON FISSARE IL RAGGIO/PRODOTTO AL LASER DI CLASSE 2

FINNISH/SUOMI LUOKKA 1 LASERILAITTE LUOKKA 2 LASERILAITTE

FRENCH/FRANCAIS CLASSE 1 PRODUIT LASER DE CLASSE 1 CLASSE 2 LUMIERE LASER NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT LE RAYON LASER

NORWEGIAN/NORSK LASERPRODUKT KLASSE 1 LASER'S RÅE STRÅL IKK SYSS/STRÅLEN LASERPRODUKT KLASSE 2

Appareils Lasers
Conformes aux normes américaines 21CFR1040.10 et 1040.11, à l'exception des déviations conformément à l'avertissement laser No. 50, 24 juin 2007, IEC 60825-1(ED 2) et EN60825-1:2007.

La classification des rayons laser figure sur l'une des étiquettes de ce danger. Les appareils à rayons laser de classe 1 ne sont pas considérés comme dangereux, à condition de les utiliser pour les activités prévues. La déclaration suivante est nécessaire pour respecter les réglementations américaines et internationales :

Attention : L'utilisation de commandes, réglages ou procédures autres que ceux qui sont spécifiés dans ce document risque d'entraîner une exposition dangereuse à la lumière laser.
Les lecteurs à rayons laser de classes 2 utilisent une diode lumineuse de faible puissance. Comme c'est le cas avec n'importe quelle source de lumière très brillante, et à l'ombre, l'utilisateur doit éviter de regarder directement le laser lumineux. Une exposition momentanée à un rayon laser de classe 2 ne présente pas de danger connu.

CAUTION: CLASS 2 LASER LIGHT WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO THE BEAM. ATTENTION: LUMIERE LASER EN CAS D'OUVERTURE, NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU. VORSICHT: LASERLICHT KLASSE 2. WENN ANSCHAUUNG GEÖFFNET, NICHT IN DEN STRAHLEN LICHTEN.

注意：打开时可见激光束，请勿直视激光束



MOTOROLA et le logo M stylisé, Symbol et le logo Symbol sont des marques déposées ou des marques américaines des marques et brevets. Tous les autres noms de produits ou services sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. © Motorola, Inc. 2009

Série MT2000 SYMBOL

<http://www.motorola.com/m2090>